



编辑·发行：外国人咨询窗口、入间市政府地域振兴科 电话：04-2964-1111 转 2146

领取儿童补助金手续有调整

今后不需要递交现状报告材料

日本政府修改法律条文，对于领取儿童补助金，取消了每年6月需递交现状报告的流程。中学毕业为止，所有家庭原则上都会自动持续领取儿童补助金。只有市里无法在记录上确认是否有领取资格时，为了确认会发送相关资料。

设有收入上限

另外，根据相关法律条文的更改，2022年10月份的补助金开始，户主的年收入超过1200万日元时无领取资格。

儿童补助金的金额

年龄	每人每月领取金额
未满3岁	15,000日元
3岁以上至小留学毕业为止	10,000日元 (第三胎开始为15,000日元)
中学生	10,000日元

咨询：儿童支援福祉科

支付月份

儿童补助金一年发3次，会在6月、10月和2月支付上一个月为止的补助金。居住在日本以外的国家，无补助金，这一点

部分市民 需接种第四次新冠疫苗

入间市正在筹备第四次新冠疫苗接种。优惠券寄往(1)距第三次打疫苗已经超过5个月以上的60岁以上的老人、(2)有基础病患的18到60岁以下的市民。与以往相同，收到优惠券，请在第四次接种专用网站，或电话中心☎0570-012894打电话直接预约。请记住，不要直接打给医院。疫苗使用辉瑞或莫得纳公司产品。咨询：地域保健科☎04-2966-5556



7月15日入国管理局职员 来市政府接受咨询

作为强化与地方自治体合作拓展系统的一环，出入国管理局于7月15日(周五)下午1点到4点将派两位负责接纳环境调整的入管职员接受大家的咨询。来市政府接受咨询的入管工作人员不做关于在留资格的最终判断，只是会对于手续以及需要的材料给予说明。外国人咨询窗口的3名咨询员(英语、西班牙语、中文)也会在场，您可以用本国语言进行咨询。另外，邮件和传真还接受这三种语言以外的咨询(翻译需要时间，请提前发送)。邮件、传真都可匿名。



以往提问：

Q：法定成人年龄降到了18岁。对于永住者的抚养家属的我，定住者的签证会有影响吗？

A：成人年龄的变更，不会成为定住者不更新签证的理由。

Q：我是永住者，在自己的国家生了孩子。请问孩子可以作为“永住者孩子”进入日本吗？

A：“永住者孩子”的资格，只限于在日本出生的孩子。这种情况需要给孩子办理定住者签证。

咨询：地域振兴科☎04-2964-1111 转 2147 传真：04-2964-1720 邮件：i-society@city.iruma.lg.jp

日语教室开始上课啦!!

无论何时何地能够见到挂念自己的人，是一件非常美好的事情。产业文化中心的周六下午班和西武图书馆的周三上午班开课了。学费半年1500日元。欢迎随时参观。咨询和申请，请到外国人咨询窗口。



节假日值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。就诊前请电话咨询。

本服务以无需住院的患者为对象

	医院名称	地址	电话		医院名称	地址	电话
6/5	小林医院 (内科)	宫寺 2417	04-2934-5121	6/19	入间心脏医院 (内科)	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈整形外科医院 (外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256		原田医院 (外科)	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
6/12	西武入间医院 (内科)	野田 3078-13	04-2932-1121	6/26	金子医院 (内科)	新久 680	04-2962-2204
	丰冈第一医院 (外科)	黑须 1369-3	04-2964-6311		丰冈整形外科医院 (外科)	丰冈 1-7-16	04-2962-8256

急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 # 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。

少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线 048-711-3025 24 小时/全天接受咨询

English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếng Việt, bahasaindonesia, नेपाली 和简单的日文。

日本初中升高中说明会 面向母语是外语的学生及其家长

7月30日(周六) 地点：新所沢 公民館

加入国民健康保险

可以免费接受健康体检

5月下旬,入间市政府向加入国民健康保险和后期高龄健康保险的人员,发送了免费体检券。体检券可以在2022年6月到2023年2月期间在市内的医院接受体检。目的主要是通过血液、尿以及心电图等的检查,早期发现和预防生活习惯病的发生,以防患于未然。体检需要提前向医疗机构预约,请填好问诊券带好健康保险证前往。就职于公司加入公司健康保险的市民也有类似健康体检的机会。

咨询:健康管理科 ☎04-2966-5511

最新消息请从 **FBI (FM 茶笛 77.7)** 获取

每周二的 19 点到 19 点半为英文广播 DJ Andi

第一、第三个周二的 19 点半到 19 点 55 分为西班牙语广播 DJ Patty

第二、第四个周二的 19 点半到 19 点 55 分为中文广播 DJ 英兰

入间市为取景地的电影《夏日大作战》

6月24日在 UNITED CINEMA 入间上映



本次作品是入间市出身的宫冈太郎导演,特意安排入间市民为群众演员参与拍摄,并以入间市为取景地的作品。作品描述的是梦想能够亲手制作电影而奋斗的孩子们的故事。6月24日(周五)在 UNITED CINEMA 入间首次上映。影片里会有很多你熟悉的场景哦!详细请查看专属网站信息

<https://lastsummerwars.com/>

周六市民科窗口办公时间

11日&25日上午8点半~12点

办理迁入・迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行 出生・死亡・结婚・离婚等手续。

本月纳税 6月30日之前缴纳

市县民税



价格优惠的市营住宅空房正在募集入住者。募集要项于6月21日(周二)为止在市政府的都市计划科、支所、办事处发放。请您在6月21日(以当天邮戳为准)为止寄出。申请手续在县营住宅供给公社办理。与县营住宅相同,对于候选人员进行抽选后,基于当选者的收入证明等资料进行审查。申请有收入限制。咨询:都市计划科

市营住宅募集入住者

名称	地址	房型	栋数	建成	户数	停车场
真土团地	丰冈 2-5-5	3DK	4栋	1991	48	有
站下团地	官寺 2805-4	3DK	4栋	1986	16	有
富士见台团地	东町 3-6-22	3LDK	3栋	2000	18	有
下河原团地	佛子 1715-1	2UK & 2K	4 or 5栋	1969	40	有
露川团地	丰冈 2-9-7	2UK**	5栋	1970	20	无
池之下团地	小谷田 1390	2UK & 3DK	4 or 5栋	1971-77	118	无
露台团地	扇町屋 1-10-10	3DK	3栋	1981	24	有

*月租金根据租住人员的收入决定。**U为辅助室

近期活动

自然观察会@狭山丘陵

6月18日(周六)上午8点半在埼玉绿之森博物馆集合。活动根据参会者的爱好分成三组,分别观察狭山丘陵自然保护区的鸟类、昆虫、植物。参加费用包括保险共100日元。无需提前预约。雨天中止。咨询:市政府农业振兴科

制作荞麦面教室

6月28日(周二)上午9点半开始,在农村环境改善中心(谷个贯)举行。活动用荞麦粉手工制作荞麦面。参加费用1200日元。限前12名。超出定员时,进行抽选。请在6月13日下午5点15分为止,打电话或发邮件至 sinko-nk@iruma.or.jp。咨询:农村环境改善中心 ☎04-2936-0900

金子周六音乐会

7月2日(周六)下午5点半在金子公民馆举行。欢迎前往和爵士乐队一起度过美好的夏日之夜。入场免费,但需要在6月7日8点半起于金子公民馆领取发放的整理券才能入场。每人只限两张。咨询:金子公民馆 ☎04-2936-1171



河原町高雅豪宅音乐会

7月9日(周六)上午10点和下午2点,在位于河原町16号国道旁的西洋馆举行。入馆需200日元,即可聆听优雅的古典音乐。座席有40个,不接受预约。直接前往即可。咨询:市博物馆 ALIT ☎04-2934-7711

入间绿茶爵士乐节

8月28日(周日)下午2点,在产业文化中心大厅。因新冠一直没有举行的活动回来啦!今年的节目安排,有山下洋辅和渡边香津美 UDO、イチョウ五重奏演奏团、滨田省吾 トリ才等。成人票价4000日元(当天购买需多支付500日元)、高中生以下为1000日元,6月25日10点开始在产业文化中心出售。咨询:产业文化中心 ☎04-2964-8377

特别纳税窗口

6月25日(周六)上午9点到11点半

周六也可以到市政府缴纳市税,咨询关于纳税相关的问题。

咨询:市政府收税科

外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口,意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。

每周二为英语,周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。中文咨询 6月2日&7月7日周四上午9点到12点。

还接受传真(04-2964-1720)、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)咨询。